

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 87 (1969)
Heft: 188

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Institute des Verbandes schweizerischer Lokalbanken, Spar- und Leihkassen (20 Millionen Bilanzsumme und mehr) - Bilanzenzusammensetzung per 30. Juni 1969

Membres de l'Union suisse de banques régionales, caisses d'épargne et de prêts dont le total du bilan dépasse 20 millions de francs - Tableau au 30 juin 1969

(in Tausend Franken) Aktiven - Actif (en milliers de francs)

Table with 20 columns: Kassa, Giro- und Postcheckguthaben; Coupons; Bankendebitoren; Wechsel; Vorschüsse auf kurze Zeit; Feste Vorschüsse und Darlehen; Kto.-Krt.-Vor- und Darlehen; Hypothekendarlehen; Wertschriften; Andere Liegenschaften; Sonstige Aktiven; Nicht einbezahletes Kapital; Bilanzsumme. Rows list various banks and their financial data.

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden AG, Basel

Aktiven

Bilanz auf 31. Dezember 1968

Passiven

	Fr.		Fr.
Verpflichtungen der Aktionäre und Garanten	4 500 000.—	Eigenkapital:	
Wertschriften:		Aktien- oder Garantiekapital	12 000 000.—
Obligations und Pfandbriefe	99 176 395.86	Reservofonds	6 000 000.—
Aktien und Anteilscheine von Versicherungsunternehmen	3 758 694.76	Spezialreserven:	
Übrige Aktien und Anteilscheine	3 241 651.66	Ausserordentlicher Reservofonds	6 500 000.—
Übrige Wertschriften	179 425.—	Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Schuldbuchforderungen	1 521 347.10	Prämienüberträge	60 566 787.72
Darlehen an Körperschaften	3 484 150.18	Schwabende Schäden	55 744 524.52
Grundpfandtitel	16 135 412.13	Übrige technische Rückstellungen	8 863 743.—
Grundstücke	10 713 160.—	Abrechnungsverpflichtungen aus dem Versicherungs-	
Bardposits bei Regierungen und Verbänden	4 236 757.83	und Rückversicherungsverkehr	10 920 159.17
Kassabestand und Postcheckguthaben	2 052 528.96	Depots aus abgegebenen Versicherungen	39 007 160.73
Guthaben bei Banken	3 539 719.84	Schuldverpflichtungen:	
Guthaben bei Agenten und Versicherungsnehmern	18 108 896.44	Agenten	1 736 420.04
Abrechnungsguthaben aus dem Versicherungs-		Pensions- und Fürsorgeeinrichtung für das Personal Fr. 26 591 890.—	
und Rückversicherungsverkehr	16 578 639.53	(Selbständige Stiftung)	
Depots aus übernommenen Versicherungen	26 031 875.62	Übrige Passiven	15 345 624.34
Stückzinsen und Mieten	2 877 576.45	Saldo der Gewinn- und Verlustrechnung	527 587.70
Übrige Aktiven	5 075 775.86		
	217 212 007.22		217 212 007.22
Garantieverpflichtungen: Fr. 477 968.75		Garantieverpflichtungen: Fr. 477 968.75	

4000 Basel, den 30. Juni 1969

Basler Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuerschaden
Pinösch Leppin

Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Zürich

Aktiven

Halbjahresbilanz per 30. Juni 1969

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro-Nationalbank und Postcheckguthaben	11 761 347.86	Bankenkreditoren auf Sicht	17 810 623.60
Coupons	32 212.46	Bankenkreditoren auf Zeit	846 020.—
Bankendebitoren auf Sicht	34 315 514.23	Kreditoren auf Sicht	45 158 668.26
Bankendebitoren auf Zeit	23 447 296.35	Kreditoren auf Zeit	43 713 058.04
Wechsel	250 000.—	Sonstige Passiven	9 878 802.79
Reports	1 890 466.—	Aktienkapital	6 000 000.—
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	1 162 557.75	Gesetzliche Reserven	5 300 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	44 935 905.77	Freie Reserven	7 000 000.—
davon gegen hypothekarische Deckung Fr. 768 567.75		Gewinnvortrag aus 1968	552 756.83
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	13 768 590.05		
Syndikatsbeteiligungen	1 282 634.60		
Sonstige Aktiven	3 413 404.45		
	136 259 929.52		136 259 929.52
		Kauttionen Fr. 12 856 117.70	

Bank Gut, Streiff AG, Zürich

Aktiven

Bilanz per 30. Juni 1969

Passiven

	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben	523 744.85	Bankenkreditoren auf Sicht	2 148 384.76
Bankendebitoren auf Sicht	520 074.21	Reports	1 338 685.50
Bankendebitoren auf Zeit	2 773 700.—	Check-Rechnungen und Kreditoren auf Sicht	5 944 519.92
Wechsel	541 920.—	Kreditoren auf Zeit	4 061 387.20
Reports	1 346 664.90	Depositenkonto	1 121 390.95
Konto-Korrent-Debitoren		Kassenobligationen	612 000.—
ohne Deckung	1 013 148.30	Checks- und kurzfr. Dispositionen	7 440.05
mit Deckung	12 865 595.55	Sonstige Passiven	834 009.68
mit hypothekarischer Deckung	1 680 200.—	Aktienkapital	4 000 000.—
Wertschriften	85 780.50	Reserven	1 000 000.—
sonstige Aktiven	2.—	Reserven a.o.	200 000.—
	21 350 830.31	Gewinnvortrag	83 012.25
			21 350 830.31

Banque de Dépôts et de Gestion, Lausanne

Actif

Bilan au 30 juin 1969

Passif

	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements, chèques postaux	2 780 886.91	Engagements en banque à vue	326 724.15
Coupons	26 950.15	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	18 531 143.55
Avoirs en banque à vue	1 525 309.43	Créanciers à terme	8 657 425.—
Avoirs en banque à terme	7 345 425.—	Livrets de dépôts	6 870 315.15
Effets de change	1 306 137.75	Obligations de caisse	1 118 700.—
Comptes courants débiteurs	25 354 678.62	Chèques et dispositions à court terme	252.10
en blanc	2 662 241.25	Autres passifs	1 993 303.71
gagés par hypothèques	3 169 334.87	Capital-actions	3 000 000.—
autres	19 523 102.50	Fonds de réserve	1 350 000.—
Titres et participations permanentes	3 146 831.15	Fonds de réserve extraordinaire	450 000.—
Autres actifs	875 444.65	Profits et pertes: report au 31 décembre 1969	63 800.—
	42 361 663.66		42 361 663.66
Débiteurs par cautionnements: Fr. 1 696 975.55		Cautionnements Fr. 1 696 975.55	

«ASSISTA» Société d'assistance juridique à l'étranger SA, Genève

Actifs

Bilan au 31 décembre 1968

Passifs

	Fr.		Fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	153 720.—	Capital social	150 000.—
Espèces en caisse et avoires en compte de chèques postaux	5 019.05	Réserves spéciales:	
Avoirs en banques	604 311.35	Fonds d'organisation	150 000.—
Prorata d'intérêts et loyers	697.50	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Autres actifs	2 195.65	Réserve pour risques en cours	105 000.—
	765 943.55	Réserve pour sinistre à régler	90 000.—
		Engagements:	
		agents	231 461.85
		Autres passifs	28 039.50
		Solde du compte de profits et pertes	11 442.20
			765 943.55
1211 Genève 3, le 1 ^{er} juillet 1969		«ASSISTA» Société d'assistance juridique à l'étranger SA	
		A. Spirk	E. Membrez

Suisse Adresse Suisse Adresse Suisse Adresse

Schweizerische Präzisionsadressiermaschinen. Leistungsfähige Adressplattenprägerei für alle Systeme.
Alle Zubehöre, prompter Kundendienst. Telefon 062/692141 4633 Läuferfingen

Elektrizitätswerk des Bezirks Schwyz (AG) Schwyz

5³/₄⁰/₀ Anleihe 1969 von 12 Millionen Franken

bestimmt für die Konversion der am 15. September 1969 fälligen 4¹/₂% Anleihe von 1957 von 7 Mio. Fr. und für die Restfinanzierung des Hochdrucklaufwerkes Glattalp

Anleihebedingungen:

Zinssatz: 5³/₄% p. a.; Jahrescoupons per 15. September
Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Rückzahlungsrecht seitens der Gesellschaft nach 10 Jahren
Kotierung: an der Börse von Zürich
Liberierung: 15. September 1969

Emissionspreis

99,40% zuzüglich halber eidgenössischer Titelstempel 0,60% = 100%

Zeichnungsfrist

11. bis 18. August 1969, mittags,
Zeichnungen werden von allen Hauptsitzen und Niederlassungen der untenstehenden Banken spesenfrei entgegengenommen. Sie halten den Interessenten den offiziellen Prospekt, den Zeichnungsschein und den Konversionsschein zur Verfügung.

Kantonalbank von Schwyz

ferner:
Luzerner Kantonalbank
Obwaldner Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Schweizerische Bankgesellschaft

Urner Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
sowie andere Banken.



Sie besitzen kaufmännische oder bankfachliche Ausbildung, haben Freude an buchhalterischen Arbeiten, sind gewissenhaft und besitzen eine gute Auffassungsgabe.

Dann sind Sie der junge Mann für unsere

Kontrollstelle

Zunächst werden Sie einen unserer leitenden Revisoren bei unseren Zweigstellen im Kanton Zürich begleiten. Bei Bewährung wird Ihnen später ein selbständiges Arbeitsgebiet anvertraut.

Wir bieten Ihnen ein angemessenes Gehalt mit fester Reisesentschädigung und ein angenehmes Arbeitsklima. Moderne Sozialeinrichtungen.

Schreiben oder telefonieren Sie an unsere Personalabteilung, 8022 Zürich (Telefon 29 56 11). Wir erteilen Ihnen gerne nähere Auskunft.

**Zürcher
Kantonalbank**

Oeffentliches Inventar mit Rechnungsruf

(Art. 580 ff. ZGB)

Erblasserin:

Rosa Ackermann-Walker

geb. 1906, Geschäftsinhaberin, von Mümliswil-Ramiswil, in Grenehen, Kirchstrasse 62.

Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 15. September 1969 bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Die Eingaben sind Wert 5. Juli 1969 zu berechnen und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenehen-Bettlach, in Grenehen, zu richten.

Grenehen, den 5. August 1969

Amtschreiberei Lebern
Filiale Grenehen-Bettlach
Hans Brügger, Notar

Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken

Emission

5%

PFANDBRIEFE

Serie 113, 1969 von Fr. 50000000

bestimmt zur Beschaffung der Mittel für die Gewährung von Darlehen im Sinne des Bundesgesetzes über die Ausgabe von Pfandbriefen.

Anleihebedingungen

Laufzeit längstens 15 Jahre
Inhabertitel zu Fr. 1000.- und Fr. 5000.-
Jahrescoupons per 15. September
Kotierung an den Schweizer Börsen

Emissionspreis

98,40% + 0,60% eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungen werden in der Zeit vom 14. bis 20. August 1969, mittags, von den Banken spesenfrei entgegengenommen, wo auch Prospekte und Zeichnungsscheine zur Verfügung stehen.

Aargauische Kantonalbank
Appenzell A.-Rh. Kantonalbank
Appenzell L.-Rh. Kantonalbank
Banca dello Stato del Cantone Ticino
Baselandschaftliche Kantonalbank
Basler Kantonalbank
Caisse d'Epargne de la République
et Canton de Genève
Caisse Hypothécaire
du Canton de Genève

Crédit Foncier Vaudois
Freiburger Staatsbank
Glarner Kantonalbank
Graubündner Kantonalbank
Hypothekarkasse des Kantons Bern
Kantonalbank von Bern
Kantonalbank Schwyz
Luzerner Kantonalbank
Neuenburger Kantonalbank
Nidwaldner Kantonalbank

Obwaldner Kantonalbank
St. Gallische Kantonalbank
Schaffhauser Kantonalbank
Solothurner Kantonalbank
Thurgauische Kantonalbank
Urner Kantonalbank
Waadtänder Kantonalbank
Walliser Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Zürcher Kantonalbank

Action AG, Zug

Generalversammlung vom 16. August 1969

Ort, Zeit, Traktanden erfragen beim Verwaltungsrat

Solitaria SA, Lugano

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le vendredi 29 août 1969, à 14 heures 30, au siège social.

Ordre du jour:

- 1° Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 12 juin 1968.
- 2° Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1968.
- 3° Rapports de l'organe de contrôle.
- 4° Décharge au conseil d'administration.
- 5° Votations statutaires.
- 6° Divers.

Pour assister et voter à l'assemblée générale, Messieurs les actionnaires doivent déposer au siège de la société, 5, rue P. Peri, à Lugano, dès ce jour au mercredi 27 août 1969, à 16 heures, soit leurs actions, soit des récépissés de dépôt de maisons de banque ayant leur siège en Suisse.

Le bilan et le compte de profits et pertes de l'exercice 1968, de même que les rapports du conseil d'administration et du contrôleur, seront dès ce jour à la disposition des actionnaires au siège social.

Lugano, le 11 août 1969

Le conseil d'administration

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.

Internationale Transporte

4000 Basel 23

Telefon (061) 34 67 00 - Telex 62 172

Impôt sur le chiffre d'affaires

Edition de mai 1969

Brochure de 40 pages, prix: fr. 1.80 (frais compris). Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520, Feuille officielle suisse du commerce, 3000 Berne.

Patek Philippe SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont priés d'assister à

l'assemblée générale annuelle

qui aura lieu le 27 août 1969, à 11 h. au siège de la société, 41, rue du Rhône, à Genève.

Ordre du jour:

- 1° Rapport du président.
- 2° Rapport du contrôleur des comptes.
- 3° Approbation des comptes et répartition du bénéfice de l'exercice au 31 janvier 1969.
- 4° Renouvellement statutaire.
- 5° Nomination du contrôleur des comptes.

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport du contrôleur et le rapport de gestion seront déposés au siège social à la disposition des actionnaires dès le 18 août 1969.

Pour prendre part à l'assemblée, les porteurs d'actions devront déposer leurs titres au siège social, au plus tard le 26 août 1969.